

**[WMS Arabic 381]**

**Persistent URL**

<https://wellcomecollection.org/works/nrqtatqg>

**License and attribution**

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution license.

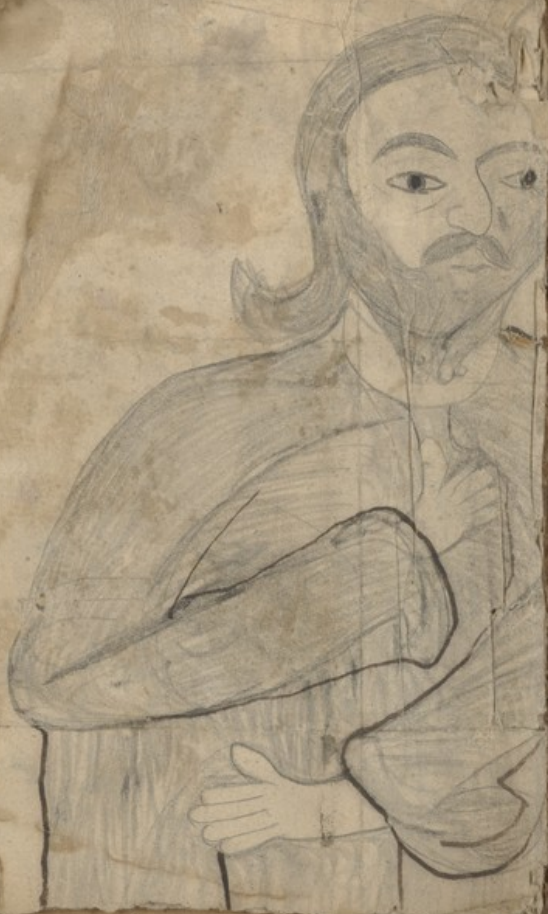
This licence permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection  
183 Euston Road  
London NW1 2BE UK  
T +44 (0)20 7611 8722  
E [library@wellcomecollection.org](mailto:library@wellcomecollection.org)  
<https://wellcomecollection.org>





329



2

المستند إلى البع ميزان جال سرطان  
فوص جال حمله جري فود ميزان جال سرطان

عقب جوت امیر جری نور سید داوود

الفرد على طوع الشعري بالسروج الاثنى عشر والحا  
٢. يدرج الحمل والستوي عليه المخرج اذا كان

المعبر

١٣٠


$$\begin{array}{r} 987 \\ 1517 \\ \hline 9151576 \\ 112 \\ \hline 105 \\ 10 \\ \hline 10 \end{array}$$

Handwritten calculations on aged paper:

$$\begin{array}{r} 957 \\ 9 \cdot 5 \cdot 121 \\ \hline 10 \cdot 22 \cdot v \\ 19 \cdot 11 \cdot v(76) \\ \hline 10 \cdot 11 \cdot v \\ \hline 10 \cdot 11 \cdot v \\ \hline \end{array}$$

المقدس في خمسة عشر يوم من ابي عتيقوز وهو يوم  
 عشرين من شهر يكون فيه السنة والميتون في علي بلاد  
 بابل فارس فلسطين والمشرق عليه شركة البحر  
 والطافات والقدس فانه يدعى في خروج سرج قنبري  
 الى اضاكية والى راس القلبي يرجع الى كاسم وندور  
 الى بروج القدر ويكون سرج ونياب يداها الى الجبل  
 فيلكوا في تكون النجوم نقيه والقدر كبير ولا يضي وتكف  
 الشمس في السنة ويكون النيل متوسط ويقع الماعلى وجه  
 الارض في يوم ويكون نزع السنة صالحا وينبغي  
 بحري النيل وضعتهم ويكثر النبات ويظفر  
 الملك بريس عظيم وقبلة وهذه البلاد مثله باقليم  
 النور والكرها بغداد وتخضع المشرق للملك  
 ويقفل الملك مكان ويقفل الاخر بعده بقليل يكثر  
 القنا في الناس واشخاص البحر يكون النيل  
 متوسط ويرجى الى اخره تنفق الشعير  
 ويقم الغلاله به يوم ويكون الشتاء جدو  
 تنفق الغناكمه ويجوز ان يفر الغنم  
 وينقى

وينقى كتابه في كسر المضاعف ويكون بالغيت لارج  
 وهراب في مدي يعلو يصيب اهل المركب في البحر  
 ويفسد السموم والجمل من شدة المطر ونظير علامات في  
 البحر ويراها الناس فيقع الوفاة العالم ويكثر الجمع  
 في الشتاء وكثر الكسبه ويظهر في البناء جدي وضلع  
 وحمى وتولد في شتاء جنوب في البحر فيا يصب  
 احدا من شتى ويمتد الكبارا ويرجع في بخار القل  
 الملك اخر السنة ويصلح بعد ذلك السفر ويقع  
 اسقاط الناس ويتضع المشرق ويغ اهل الارض والجمع  
 ويفر والمسلمين في بعضهم بعضا وتشتق الميا من الارض  
 في بروج التور المستولى على الزهره ولبرج النور من  
 البلاد السود ودياهن وهدان والاكاد والجمل وعان و  
 كرا والدي وفرغانه ونيابلي وسنج والغرا وبغداد  
 الحكيم اذا طلعت الشعير والقمر في هذا كبرج هبته باج  
 يقال لها انطاليوس وتدم الان بغيب القمر ثم يرجع  
 شماليه ويكثر طرף المقدس في هذه السنة ويصعد  
 النيل ويروي به الارض وينزل مستحلا وتكون

السنة

السنة ضالحة ويكثر موت أهلها ويجمع الدواب ويقع  
 قلائد البشر وموت الماشية ويحترق نبات الأرض و  
 تحترق عواصف وجلبد ويحترق القمح وتسقط الثمر من  
 الشجر وتلاذز الفاكهة ويكثر المنبات والزرع اليدوي  
 اخبر من المتأخره يفيد النوى ويكون بمصر حروب  
 وشرب من الاشرف وتزحف دمه كثيرة ويخرج في المكان  
 من يما جوفه ويهلك بعض الرعاة وتقل البطير والدجاج  
 ويخرج بعض الناس ولكن الدنيا في الشقاء اوهاها  
 اومن قبل ملك يقال ملك يقتل عظماء الناس ويكون  
 حروب واسعار النمار فاحه ويكثر الجراد ولا يربح  
 ويكثر العشب يكون الصيف حار جدا الربيع وتقلوا  
 التمار والبديريه والمهور يتاكل وتصلح النما المتأخره  
 ويحترق القمح عند العصور ويحترق بيلاد الروح والغرب  
 وتكثر المصوص في الناس واهراف الدنيا ويكون في و  
 سط السنة الماء الحار وحروب وتكثر الحواجر على  
 طابنة الروم ويكثر الرعب والخوف ويكون في مصر  
 شأنة وحروب عظيم وعلا واطار في البحر

تكثر

وتكثر سفن كثيرة فيه ويكون في الصعيد شرب  
 وتلك بالاسكندرية ويحترق الفرج ويكون شدة وحروب  
 وتكثر في قتل في اختيار الناس وكذلك ملكي تقاتلان  
 احداهما المشرق والاخرين المغرب ويكون النصر للملك  
 المغرب ويكون في تلك السنة ملك من ملوك  
 الغرب يهلك ويكثر شاج الاكل والحديد والخنازير  
 ويضعف ملك الروم ويخرج له عساكر ويكسر ويصير  
 في الغرب خلف واهراف ما في اهل مصر ويقع تلح كثير  
 ويكون الشاقليل بارض مصر والعراق ويخرج الافرنج  
 الى الشام ويقع الموت فيهم وفي سنة المربع ويكثر  
 والسطانك ويموت الناس بالصاعوف والفيج والسطل  
 ويكثر كثرة الناس وعند ذلك يقع الويل في الصبيان  
 ويختب البلاء ويقتل ملك عظيم ويهلك الوعشى ويصير  
 الزيت بمصر ويحترق القمح في الشام سم يبيع الحنطة و  
 المسئول عليه عطاءه ويمرح الجوع في البلاد

جعا

جرجا وارمينه والبريجا وجاوا لا وفيرا ومصر وين قاي  
 البديل ولا تقيه وصور ونيلا واسطاطا وعين شني  
 واخوارم قال الحكم ان اطلع على الشجر في هذا البرج وهو  
 المومع يكون من شجر شريف اسديع ونيلا  
 القهر والواكب ويكثر الشرب ويمتد لنيل كثر ويحب  
 الشجر والقطاني ويكثر العسل ويكثر هبوب الشمال  
 ويكون الهوار قيفا وتكثر الامطار في بلاد مصر كبريل  
 كاذون الموال الحشيش سباط وينافق الناس وينفسد  
 النزع ويكون المطر اخر السنة معتدلا ويحب نزع  
 المشاكلة ويكثر الشرب ويكون جوع رقليل  
 ويرخص بعد الفم والشعب والمفاكه اول السنة  
 وتغلا وتكون سنة باردة ونفع عاله في الكلاب  
 ويجرد في الناس اوجاع فصح معك وتسلم  
 الحبال وتجور السلاطين كثر في العجب نفع الحجب في  
 ارض البنية ونزكيا لرحم على اهل الغدا البحر  
 ويكثر الافلاس ويحب الملك بياض ويخاف عليه  
 ويقل بعد صهوبه ويقل الفطر والبر ونفزا الدم

بلاد الذي

بلاد الذي بيد الاسلام ونفع جليل ونفع  
 النيب وتظهر مصر حروب بكثرة وموت وامور  
 فيه من قطع الطائف ونهب الاموال والقفل في  
 الحرب وشحنه عظيم ونفرا لروم في البحر يخلو  
 من كان اليه كان ويظهر بعد ذلك العذر وينقل  
 الملك فوقع النقم ويخرب بارض مصر بموت الملك  
 وبه ملك جيش عظيم بطغاب الدم واشتهر هذه الاوقات  
 باقله الجوز في بيع اسطخان والمنسوبي  
 غلته القهر والبرج اسطخان والبيلان امين  
 الكبي وبيد جليل وارض المبلغا والبنيمة  
 قال الحكم ان اطلعت الشجر في البرج اسطخان  
 فانه يخرج ربح شالبه وهي مصر شريفه ويتكف  
 الفم في اهل طلو ع حتى تراه الخلق ويصعد النيل  
 من اسطخان ويروي اكثر البلاد ويكون النيل امر  
 ويجمع الناس سيب عصيانهم الى الله تعالى ونحو  
 الملك فوضع وتقبل عزة الساكن ويغزو  
 الناس ويجمع الصر والري ويدخل على الملك

ههم

هم ويريد الشاويشدها للناس في سنده  
السكان ويعمل في السلم وترك الروم في  
البحر فمقتله واضع كثره ويظهر في عظم  
له شان بخيرها ويكون بارض الروم تغيرات  
ويخص الزيت والشراب في اول السند ويحون  
في البيع لا يرفع السند حله في ريبا من  
السلطان ويعلم الناس ويمر السلطان مضافا  
شديدا ويجاز على السلطان في سبقت لسلطان  
مصر ويحوي لواله ملك منهم خلق كثير واهل  
لواحي وتلك الغلة ويقاع بالاسكندر في قتل  
شعبه من قبل رجل عظيم وتقتل بظاهرها ويرخص  
الشعب بعضا اخر السنة فان مطر في شمس  
ثلاثة ايام متواليه كان علامة هلاك الملك و  
تختلف الاشرف ويكثر عمل الزبدن والكرم ويبيع  
في الامار عاهد ويجاز على الملك العظام المهرج  
ويكون قتل على السعيد بمصر ويرجع في الكائن  
ويكون في الامكان اذار يرخص ويكثر العمل والظلم  
بمصر في الملك كسبي الملك وبقضي النبل

سنة

سنة الامهات وتخرج الناس في المطر ويقوم اياما ويكون  
غشة الناس لبعضهم بعض ويصير جميع وحكمه وعمال  
وجدهم وحصة وذل الحين ويكثر الموت والدم ولا يوجد  
ان يكون في قتل جمل الزيتون ونحو الخنازير والمعد  
والخراف ويكثر الحيلة والعدل وتكثر سركب كثيرة ويكون  
في الارض حرب في كل الفار الفاكهة وبعض الغلة قبل  
ادراكها وبعد ادراكها وتصاب الامم في البحر ويوجد ويقع  
الاشجار في الظلم ويظهر في الناس جميع القم واكثرها يكون  
في القلم الشرطه ويبيع الامم في كلب الشمس ويبيع  
الاسنة البلاد النرك الى نهاية العمران والسعيد وطرد  
ويستأجر ولفه وان راي العو وديور وان لاهوا  
اللاذنية وعقلا في الحكم ان اطلعت الشمس في القم  
في الاسنة هبت ريح جنوبية وتكون الساجد والكواكب  
حمر وسطى صحو النبل ويصعد بعد ذلك وعند ذلك  
يغدا القمح والشعب والذرية والشراب والفاكهة بارض  
النم ويخص القمح والكائن بارض مصر في ملك  
رئيس عظيم ويموت كل من معه ويكون جوع وفحط

وباح

ورايح وقتا وزلازل بجليب وانطاكية والشام  
ويكون في المناصب عبيد لا تفر من الشمس كثير ويسلط  
على الناس ارباب سوء يهلك ملكا من ملوك الروم  
بعنا كرم بناهية حلب وانطاكية لان الحرب يكون  
هناك ويكون حرب بينا بالشرق والزلازل في هذه  
السنة كثيرة وتخب مصر فلا يصيبها ويمرض  
الملك مجانا قضى ويختفي عليه من الموت ويكون  
في العراق حرب بينه وبين المشرق والمغرب حتى  
تسبيل الدنيا او يموت ملك عظيم من الروم وتقل  
الروم على البلاد الذي بيد الاسلام ويظهر الجراد  
ولا يورث شيئا وتشتغل قلوب جميع الملوك  
ويصلح الكنان اخر السنة وينبع بدو ملك النزع  
ويخرج ملك الروم من مكانه فيسبى الخلق ويمن  
الطير والبر والمعدن الضياع والجمادى كنه شربه  
من الغار وغيره ويدخل الروم من الاسلام حتى يخلو  
من البلاد بالاد ويكون في هذه السنة وجمع

في الارض

في الارض وكل حبل حروف يعظم للسيفيين يدي  
الملك واكثر هذه المافات في اقليم الاسد 7 يبرج النبله  
والسوق عليه عطارا ويخرج في البلاد الحايقة والشام  
والفرد والجزيه وفارس وكركا ومداين العراق والبحره  
وطول مصر فخر خربا وطول مصر والروم قال  
الحكيم ان طلعت الشمس في القبر هذا النبأ هبت ريح  
شرقيه سبعه ايام والفرس اسره مملويه بغلظا  
الكاوكيب صغار عجيب ويجلو النيل في الغايه  
لون الماء يضرب الي صفرة ويقع المثل ويظهر الفار  
تكثر الكلاب ويكون بمصر جفد وتاكل الدواب وينت  
المراض ويقل الكرم حمال النخل كثير ويكون الموت  
في الناس خاصه في النساء الحضان ويكون امراض  
وهي شياك نام ريح يقيم الناس ويحرك الشجر  
اول السنة ثم يبرخص ويقل المطر اول السنة  
ثم تمطر بعد طين ويصلح النزع ويظهر ملك مصر  
بجناحي عليه ويقل المطر فلا يحكي ويكون اول

السنة

السنة غلا واخرها سجا ويقطع الماء من كركك كاهن  
 الاول والحق نصف شهر سبطا حتى يفي البساتين  
 في الشلم ويفرق في البحر سفن كثيرة وتترك سربلا  
 سكتديه السفن وتموت العلماء وتطلى الكلاب  
 يكنز الصل ويغلق الزرب وترخص الدواب والموت  
 فلا يبيع في مجاعة الغله ويبع في الكمان فيسقط  
 الغنم ويفرق اقليم مصر والشام من قلة المطر ثم يان  
 اخلا السنة تلج كثير وبذلك كثير من الناس والوحوش  
 والطير وتضرب الناس واجارعا حاديه بربام وسحق  
 وموت النجا وتكثر العقارب وحشائش الارض  
 والاصوص ويكون ذلك باقليم السنبل مع  
 القحط والجوع **٧** ببيع المبتدئ والمنسوي عليه الزهر  
 وبيع الميزان من البلاد الدوم او قيقية وصعيد مصر  
 الى بندقه واحبته وكركا وسحفا وكابل ويفر شفا  
 وبلخ والصبي وانبي ونياربه ولبكيس قال الحكيم  
 اني اطلعت الشعرى والفر في المنبر ان هبت ريح جنوبية  
 وتغاطط الهواء وبضئ الفرك الفضة وتظهر نجوم مظهره  
 قط وينكسف

قط وينكسف الفرك في تلك السنة وميمد النيل ويكون  
 فيه الجناة ويعلو على الارض كلها ويصعد جبل الزرع  
 ويخص الفرح والزيتون اول السنة ويقل الخلاق  
 في النمل ويظهر الحق والصدوق ويصير مصر قاف  
 ويحب مناهل كثيره وبذلك حال جليل القدر في  
 الامار بالشام فلا النين فانه يقل ويقل المطر في  
 اول السنة ويكون في لفظها ويصل الفرح بعد عطشه  
 وتجار العظا الملكا المطر تسين يوم ويكون بذلك  
 جوع عام مصر وتفسر القاليه والعصب ويعطيه  
 الفرح بالكرب في افريل والشام واقر قيقية فانه يقل  
 اول السنة ويقل الشرب والخصر والجليل والشعر  
 ويطلع نجم الزهر ويحفر الملك شفاق ويهر ياعم الرب  
 البحر وغيرة ويبيع في الروم حرب وشوش في جبل  
 الخليل والبنين والبلقاء والشام هيج من الولاء  
 ويخص اسعار مصر ويكون بها حرب وفشا وذهب  
 مخا حبر والنصر الخارجة ينظر الملك ويخرج  
 على الخا حبر اخر وينظر الملك بعد نعيه ويكون  
 القدر في القصب وينفع الموت يكون شوهون بمصر  
 ويكون

ويكون وجه شديد باقليم الميز أو شمع الناس من  
 سوا البحر الخ سنة وتخرج عن مصر عند كدر  
 ولا تبعد ارضي الحيا وينقل الجند موضع الجي  
 موضع ويكون في وسط السنة حرب شديد كثر ملكه  
 بالمغرب بالرحم ويرفع اسافل الناس وينقطع خيار  
 ٨ بروج العرش والمستولي عليه المخرج وليرج العرش  
 من البلاد ارض الحيا وبالدنة العرش الى اليمن ويخرج  
 ويشتد الذي في الصعيد قال الحكيم اذا طلعت الشجر في  
 والفرج في العرش هبت ريح شرقية ثلاثة ايام ثم  
 تخرج بغير ريح غربية وسحب ضلع ويدق و  
 تكثر الشهب والنوايح وتطلع النيل طلوعا مقبلا  
 وتنشأ البراح الشمالية والقيام والمطر وهب لتمامها  
 ويموت الطواغيت ويكثر الشر والملاح ويصب  
 ملك مصر شره في اهل مكنة ويهلكه على اميرائه  
 ويقتل ملك ملكا ثم احدهم باخذ الملك مني الاخر  
 وينصرف بعد اربعة اشهر ويموت الملك الاعظم  
 او يقتل او يخاف عليه خوفا عظيما شديدا وتكثف  
 الشمس في الشرق وهي حاله حتى تذا الناس  
 الكواكب

الكواكب منها ارمي الظلمة التي تكون ويكون حرب  
 شديد ويموت الشباب سريفا بالطاعون ويحرك  
 ملكا الشرف من مكانه ويقع من اهل العالم انما  
 ويموت خبار الدواب من البقر والحمير والاشنة  
 اخص من اخرها لان امطار يوت اهلها ويقتل اهلها  
 وينقل اهل العرش الى اقليم من شدة الحرب الذي يقع  
 بينهم في بلادهم وذلك انه يخرج خارجة يقتل ملكا لعل  
 ويضع نارا بارقية ويكون الشياخفة وتكثر الظلم  
 وتفرق في البحر خلل كثير في ملكه ملكه الروم ويبتل  
 امهم ويقع في الروم حريق كثير ويقعد النيات  
 والعسل وتمرض النمل من بلاد الهند ويخرج البطن  
 ويموت الصغار ويرخص الزيت ويخرج الجراد ولا يورث  
 ويموت الخنازير وكل الدواب بمصر ويموت اهل السنة ملكه  
 عظيم الشا ويحرك ملك الروم من مكانه امير  
 ويكون ويكون حرب شديدة في اهل السنة ويهدم رحا جليل  
 القدر ويهدم الفرنج يبارهم من القسرة والخرافا القار ويقتل  
 الشعيه بمصر الخ سنة ٩ بروج القوس والمشتوي  
 عليه المشتوي ولبروج القوس من البلاد بغداد

واصفها بالبحر والحيوان التي بواسطتها يسلبون وفراغها  
 ويحسبوا كمالها والصين تصور منسج وزمياط  
 وعنان قال الحكم ان طلعت الشمس في القصر في القصر  
 هبت ريح عن الشمال او يطلع النيل وينمو فكلواوا  
 يميل على السخنة ويصيب الناس منه الحب ويؤثر  
 اكثر الناس بالرياح وتكون الكلاب ويضعف  
 الملك ويرجع التجار في الكفا والغمر وتقع بين  
 العجم هوشة عظيمة وتسمع اصوات من السمك  
 وتضرب الدواب وتخرب الثمار والبقول ويضعف الطعام  
 في نصف السنة وتكثر الاسطوخودوس في كل الفار الزرع  
 ويكثر القمح بعد ذلك وتخرج العرب وتجويع  
 تظهر الكواكب في ان الاربع ويقال العسل وتسال  
 الطير ويتكسف القمر ويقل الطعام اول السنة  
 ويرخص خبزها ويكثر ما البحر في بقل الشارب  
 وتطر وسط السنة طراخا وتسام الغنم ويكثر  
 النية مع الفاكهة وتكون مصر غير من الشام

و يكون

ويكون بمصر حور عظيم ويشد الملوك بعضهم  
 على بعضا ويحب مدائن كثيرة ويكون الرخص  
 في السرحل ويضر ويقرعون الناس من الحب  
 في تلك الدنيا ويكون بالشام زهاب وتخلع اهل  
 العراق طاعة ملوكهم ويقيم حاله بعد ذلك  
 ويخجل الملك في السيف ويموت امير الاجناد  
 تكثر الغنم والدواب والطير واكثر هذا الامانة باقليم  
 القوصى ١٠ برج الجدي والمسنو لوي عليه  
 نحل وليم الجدي في البلاد السود واما البحر في  
 الهند الى الصين ومكة والزمي ومن خواص  
 وقبانية والعزها قال الحكم ان طلعت النعمي  
 والقمر في برج الجدي هبت رياح الصحو ويطلع  
 النيل من سطا وينزل سعة جارا وتلك ايام  
 والمطر

H 8

WMS Or. 360  
Serikoff 381

WMS Or. 360











